

DECIZIE

23 octombrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al
Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul Svetlana Novac

Judecătorii

Tamara Chișcă-Doneva, Valentina Clevadî

examinînd recursul declarat de către Primăria și Consiliul mun. Chișinău, în pricina civilă la cererea formulată societatea cu răspundere limitată „Miavit-Exim” cu privire la schimbarea modului de executare a hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 02 martie 2013, adoptată în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de societatea cu răspundere limitată „Miavit-Exim” împotriva Primăriei și Consiliului mun. Chișinău cu privire la contestarea actului administrativ,

împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 06 iunie 2013, prin care a fost admisă cererea societății cu răspundere limitată „Miavit-Exim”,

c o n s t a ț ă:

La data de 18.12.2006, SRL „Miavit-Exim” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Primăriei mun. Chișinău și Consiliului mun. Chișinău cu privire la anularea refuzului Primăriei mun. Chișinău nr. 03-111/8489 din 13.11.2006 cu privire la atribuirea în arendă a unui lot de pămînt, cu suprafața de 0,46 ha și obligarea Consiliului mun. Chișinău de a atribui în arendă funciară pe un termen de 5 ani terenul cu suprafața de 0,46 ha pentru exploatarea construcțiilor proprietate privată și a parcării auto din str. Alba Iulia, 75, mun. Chișinău.

Prin hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007 acțiunea a fost admisă. A fost recunoscut nefondat refuzul Consiliului mun. Chișinău nr. 03-111/8499 din 13.11.2006 cu privire la atribuirea în arendă funciară a lotului de pămînt nr. 2 cu suprafața de 0,46 ha, amplasat în str. Alba Iulia, 75, mun. Chișinău, pe un termen de 5 ani pentru exploatarea parcării auto, obligînd Consiliul mun. Chișinău să atribuie SRL „Miavit-Exim” în arendă funciară lotul de pămînt nr. 2, cu suprafața de 0,46 ha, amplasat în str. Alba Iulia, 75, mun. Chișinău, pe un termen de 5 ani pentru exploatarea parcării auto, conform planului de încadrare în teritoriu întocmit de către Direcția de Arhitectură și Urbanism.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 18.04.2007, a fost respins recursul declarat de către Primăria mun. Chișinău și Consiliul mun. Chișinău, fiind menținută hotărîrea primei instanțe.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 20.06.2007 a fost admisă cererea SRL „Miavit-Exim” privind corectarea greșelilor din hotărîre strecurate în dispozitivul hotărîrii și încheierilor de asigurare a acțiunii din 05.03.2007 și din 07.05.2007 și anume sintagma „lotul de pămînt nr. 2 cu suprafața de 0,46 ha” s-a substituit prin „loturile de pămînt nr. 2 cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și lotul de pămînt nr. 3 cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru construcție”.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 15.08.2007 a fost respins recursul declarat de Consiliul mun. Chișinău, fiind menținută încheierea Curții de Apel Chișinău din 20.06.2007.

Prin încheierea Curții Supreme de Justiție din 26.12.2012 a fost respinsă ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de SRL „Milescu”.

La data de 23.10.2012, executorul judecătoresc Oleg Ungureanu a înaintat o cerere de schimbare a modului de executare a hotărîrii.

Prin încheierea Curții de Apel din 25.03.2013 a fost respins demersul executorului judecătoresc privind schimbarea modului de executare a hotărîrii.

La data de 22.04.2013, SRL „Miavit-Exim” a înaintat cerere privind schimbarea modului de executare a hotărîrii.

În motivarea cererii, a indicat că, hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007 a fost înregistrată în cancelaria Primăriei mun. Chișinău la 12.03.2007. Urmare la neexecutarea de către pîrîți a hotărîrii judecătorești irevocabile, la 14.11.2008, SRL „Miavit-Exim” a solicitat prin demers Oficiului de executare Centru, intentarea unei proceduri de executare.

La data de 01.12.2008 Oficiul de executare Centru a emis încheierea nr. 12-1202/08 prin care a intentat procedura de executare a documentului executoriu prezentat și anume hotărîrea Curții de Apel Chișinău nr. 3-3663/06 din 02.03.2007. Prin aceeași încheiere, executorul judecătoresc a somat debitorii să execute în termen de 15 zile documentul executoriu înaintat în procedura de executare.

Încheierea indicată a fost expediată la Consiliul mun. Chișinău și la 08.12.2008, a intrat în cancelaria Primăriei mun. Chișinău, fiind înregistrată în registrul corespunzător de evidență a corespondenței.

La 31.12.2008, Primăria mun. Chișinău a emis un răspuns pe marginea încheierii executorului judecătoresc nr. 12-1202/08 din 01.12.2008, prin care a informat Oficiul de Executare Centru la data de 14.01.2009 despre faptul că materialele privind executarea încheierii vor fi înaintate spre examinare la una din ședințele apropiate ale Consiliului mun. Chișinău.

De asemenea, menționează că, fiind creditorul procedurii de executare, a întreprins și separat acțiuni în vederea executării hotărîrii judecătorești, însă, în pofida faptului dat din partea debitorului executării nu au fost făcute careva acțiuni în vederea executării hotărîrii judecătorești.

De asemenea, menționează că a fost constatat faptul că materialele procedurii de executare au fost reținute neîntemeiat de către șefa direcției juridice a debitorului, care a comunicat și faptul că, respectivul document executoriu nu poate fi executat. Faptele descrise se confirmă prin încheierea Oficiului de executare nr. 12-1202/08 din 16.06.2010, privind aplicarea sancțiunii pentru nerespectarea

cerințelor executorului judecătoresc. în baza încheierii respective, șefului Direcției juridice a Primăriei mun. Chișinău, vinovată într-o neexecutare a documentului executoriu i-a fost aplicată sancțiunea sub formă de amendă.

Așadar, menționează că, în pofida faptului că debitorii au fost obligați prin act judecătoresc irevocabil să atribuie reclamantului în arendă loturile de teren exploatate, aceștia refuză și să eschivează cu rea credință de la examinarea și executarea documentului executoriu.

Prin urmare, consideră că, s-a confirmat imposibilitatea executării hotărârii Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007, motiv din care se solicită schimbarea modului de executare.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 06.06.2013 a fost admisă cererea SRL „Miavit-Exim”.

Prezenta încheiere substituie decizia Consiliului mun. Chișinău cu privire la darea în arendă pe un termen de cinci ani către SRL „Miavit-Exim” a lotului de pământ nr. 2, număr cadastral 0100510191, cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și a lotului de pământ nr. 3, număr cadastral 0100510192, cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru amenajare.

Prezenta încheiere substituie contractul de arendă funciară care urma a fi încheiat între SRL „Miavit-Exim” și Primăria mun. Chișinău privind darea în arendă SRL „Miavit-Exim” pe un termen de cinci ani a lotului de pământ nr. 2, număr cadastral 0100510191, cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și a lotului de pământ nr. 3, număr cadastral 0100510192, cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru amenajare.

S-a obligat SRL „Miavit-Exim” la plata anuală, pe durata arende funciare, a costului arende pentru lotul de pământ nr. 2, număr cadastral 0100510191, cu suprafața de 0,5291 ha, cu destinație pentru construcție și pentru lotul de pământ nr. 3, număr cadastral 0100510192, cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru amenajare în conformitate și în cuantumul stabilit conform legislației în vigoare.

Prezenta încheiere servește temei de înregistrare a dreptului de arendă a SRL „Miavit-Exim” pe un termen de cinci ani, din data înregistrării în Registru, asupra lotului de pământ nr. 2, număr cadastral 0100510191, cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și a lotului de pământ nr. 3, număr cadastral 0100510192, cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru amenajare, conform planurilor geometrice și cadastrale.

Invocând netemeinicia și ilegalitatea încheierii Curții de Apel Chișinău din 06.06.2013, recurenții Primăria și Consiliul mun. Chișinău, la data de 02.07.2013 au declarat recurs, solicitând admiterea recursului, casarea încheierii Curții de Apel Chișinău din 06.06.2013, cu emiterea unei noi hotărâri sub formă de încheiere privind respingerea cererii SRL „Miavit-Exim”.

În motivarea amplă a recursului, recurenții au indicat în esență că, încheierea din 06.06.2013 a fost adoptată cu încălcarea normelor de drept material și procedural.

În acest context a indicat că, recurentul Consiliul mun. Chișinău administrează bunurile domeniului public și ale celui privat al municipiului.

Consideră recurenții că, obligarea de a întreprinde astfel de măsuri, precum și obligarea de a transmite terenul din str. Alba Iulia, 75A, mun. Chișinău nu sînt de competența instanței de judecată. Or, prin încheierea contestată, instanța de judecată și-a substituit atribuțiile administrației publice locale.

Conform prevederilor art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la pronunțarea ei.

Prin prisma normei citate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat în termen, deoarece materialele pricinii atestă expedierea părților a copiei încheierii contestate, conform scrisorii de însoțire din 24.06.2013, (f.d.259, vol.II).

În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 427 lit. c) CPC, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să admită recursul și să caseze parțial încheierea, soluționînd prin decizie problema în fond.

Astfel, în ședința de judecată s-a constatat că, SRL „Miavit-Exim” a înaintat cerere privind schimbarea modului de executare a hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007.

Prima instanță a admis integral cererea SRL „Miavit-Exim” cu privire la schimbarea modului de executare a hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007.

Pentru a pronunța încheierea, instanța a reținut că, documentul executoriu emis în baza hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007, corectată prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 20.06.2007, este imposibil de a fi executat de către debitorii executării, fapt ce se confirmă exclusiv prin comportamentul ultimilor și eschivarea acestora de la executarea hotărîrilor. Drept urmare, instanța de fond a reținut caracterul irevocabil al actelor judecătorești în pricină, precum și obligațiunea recurenților Consiliul mun. Chișinău și a Primăriei mun. Chișinău în vederea emiterii actului administrativ de transmitere a terenului sus-indicat în locațiune către SRL „Miavit Exim”, inclusiv cu semnarea contractului de locațiune.

Verificînd legalitatea și temeinicia încheierii, coroborat normelor de drept material și procedural aplicabile raportului juridic litigios, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră întemeiat recursul declarat de Consiliul și Primăria mun. Chișinău, încheierea Curții de Apel Chișinău din 06.06.2013 pasibilă de a fi casată parțial, cu pronunțarea în această parte a unei noi hotărîri din considerentele ce urmează.

Astfel, analizînd circumstanțele faptice ale cauzei și actele anexate la materialele dosarului, instanța de recurs reține că, prin hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007 acțiunea SRL „Miavit-Exim” a fost admisă. A fost recunoscut nefondat refuzul Consiliului mun. Chișinău nr. 03-111/8499 din

13.11.2006 cu privire la atribuirea în arendă funciară a lotului de pământ nr. 2 cu suprafața de 0,46 ha, amplasat în str. Alba Iulia, 75, mun. Chișinău, pe un termen de 5 ani pentru exploatarea parcarii auto. S-a obligat Consiliul mun. Chișinău să atribuie SRL „Miavit- Exim” în arendă funciară lotul de pământ nr. 2, cu suprafața de 0,46 ha, amplasat în str. Alba Iulia, 75, mun. Chișinău, pe un termen de 5 ani pentru exploatarea parcarii auto, conform planului de încadrare în teritoriu întocmit de către Direcția de Arhitectură și Urbanism, (f.d.27-32, vol.II).

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 18.04.2007, a fost respins recursul declarat de Primăria mun. Chișinău și Consiliul mun. Chișinău, fiind menținută hotărîrea primei instanțe din 02.03.2007.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 20.06.2007 a fost admisă cererea SRL „Miavit-Exim” privind corectarea greșelilor din hotărîre strecurate în dispozitivul hotărîrii și încheierilor de asigurare a acțiunii din 05.03.2007 și din 07.05.2007 și anume sintagma „lotul de pământ nr. 2 cu suprafața de 0,46 ha” s-a substituit prin „loturile de pământ nr. 2 cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și lotul de pământ nr. 3 cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru construcție”, (f.d.160-161).

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 15.08.2007 a fost respins recursul declarat de Consiliul mun. Chișinău, fiind menținută încheierea Curții de Apel Chișinău din 20.06.2007, (f.d.162-164).

Conform art. 120 din Constituția Republicii Moldova este obligatorie respectarea sentințelor și a altor hotărîri definitive ale instanțelor judecătorești, precum și colaborarea solicitată de acestea în timpul procesului, al executării sentințelor și a altor hotărîri judecătorești definitive.

Potrivit art. 1 alin. (1) din Codul de executare, procedura de executare are sarcina de a contribui la realizarea drepturilor creditorilor recunoscute printr-un document executoriu prezentat spre executare, în modul stabilit de lege.

Conform art. 10 alin. (1) Cod de executare, executarea silită reprezintă un ansamblu de măsuri, prevăzute de prezentul cod, prin care creditorul realizează, prin intermediul executorului judecătoresc, cu concursul organelor de stat abilitate, drepturile sale, recunoscute printr-un document executoriu, dacă debitorul nu-și îndeplinește benevol obligațiile.

În temeiul art. 14 alin. (2) lit. d) din Legea privind administrația publică locală nr. 436 din 28.12.2006, consiliul local realizează următoarele competențe: decide vânzarea, privatizarea, concesionarea sau darea în arendă ori în locațiune a bunurilor domeniului privat al satului (comunei), orașului (municipiului), după caz, în condițiile legii.

La data de 01.12.2008 Oficiul de executare Centru a emis încheierea nr. 12-1202/08 prin care a intentat procedura de executare a documentul executoriu prezentat și anume hotărîrea Curții de Apel Chișinău nr. 3-3663/06 din 02.03.2007. Prin aceeași încheiere, executorul judecătoresc a somat recurenții să execute în termen de 15 zile documentul executoriu înainta în procedura de executare. Încheierea indicată a fost expediată la Consiliul Municipal Chișinău și la 08.12.2008, a intrat în cancelaria Primăriei mun. Chișinău, fiind înregistrată în registrul corespunzător de evidență a corespondenței, (f.d.189, vol.II).

La data de 31.12.2008, Primăria mun. Chișinău a emis un răspuns (nr. 08-6414) pe marginea încheierii executorului judecătoresc nr. 12-1202/08 din 01.12.2008 prin care a informat Oficiul de Executare Centru la data de 14.01.2009 despre faptul că materialele privind executarea încheierii vor fi înaintate spre examinare la una din ședințele apropiate ale Consiliului municipal Chișinău, (f.d.191, vol.II).

În privința transmiterii terenurilor către SRL „Miavit-Exim” din partea Consiliului mun. Chișinău au fost întocmite planurile loturilor, au fost pregătire proiectele de decizii cu notele informative corespunzătoare, însă acestea nu au avut finalitate și hotărîrea judecătorească nu a fost executată, (f.d.180-182, 185-186, vol.II).

Prin încheierea Oficiului de executare nr. 12-1202/08 din 16.06.2010 s-a aplicat șefului Direcției juridice a Primăriei mun. Chișinău, sancțiune sub formă de amendă pentru neexecutarea documentului executoriu, (f.d.202-203).

Mai mult ca atât, reieșind din textul Stenogramei ședinței extraordinare a Consiliului mun. Chișinău din 04.05.2011 și din 06.05.2011, se evidențiază faptul că debitorul executării, administrația publică locală, intenționat se eschivează de la executarea hotărîrilor judecătorești indicate supra, (f.d.221-243, vol.II).

Potrivit art. 252 alin. (1) CPC, în funcție de situația materială a părților sau de alte circumstanțe, instanța emitentă poate, la cererea participanților la proces sau la propunerea executorului judecătoresc să schimbe modul sau ordinea de executare.

Avînd în vedere circumstanțele esențiale ale pricinii enunțate în raport cu normele legale sus-indicate, instanța de recurs consideră justă concluzia instanței de fond privind temeinicia cererii intimărilor SRL „Miavit-Exim” cu privire la schimbarea modului de executare a hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 02.03.2007, pe motivul că, această din urmă hotărîre nu este executată de către debitorii executării.

Totodată, instanța de recurs remarcă în favoarea netemeinicii soluției primei instanțe cu privire la substituirea prin încheierea contestată a deciziei Consiliului mun. Chișinău cu privire la darea în arendă a loturilor de pămînt și a contractului de arendă funciară care urma a fi încheiat între SRL „Miavit-Exim” și Primăria mun. Chișinău.

Or, adoptarea unei asemenea soluții, ar constitui substituirea instanței de judecată în atribuțiile administrației publice locale.

Drept urmare, ținînd cont de cele expuse, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, încheierea Curții de Apel Chișinău din 06.06.2013 urmează a fi casată parțial în partea substituiri prin încheierea în cauză a deciziei Consiliului mun. Chișinău cu privire la darea în arendă pe un termen de cinci ani către SRL „Miavit-Exim” a loturilor de pămînt, precum și a contractului de arendă funciară care urma a fi încheiat între SRL „Miavit-Exim” și Primăria mun. Chișinău, cu pronunțarea în această parte a unei noi hotărîri privind faptul că, prezenta încheiere servește ca temei pentru emiterea deciziei de către Consiliul mun. Chișinău cu privire la „darea în arendă pe un termen de cinci ani către SRL „Miavit-Exim” a lotului de pămînt nr. 2, număr cadastral 0100510191, cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și a

lotului de pământ nr. 3, număr cadastral 0100510192, cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru amenajare”, precum și încheierii contractului de arendă funciară în acest sens între SRL „Miavit-Exim” și Primăria mun. Chișinău.

În conformitate cu art. 424 alin. (2), art. 427 lit. c), art. 428 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se admite recursul declarat de către Primăria și Consiliul mun. Chișinău.

Încheierea Curții de Apel Chișinău din 06 iunie 2013, în pricina civilă la cererea formulată societatea cu răspundere limitată „Miavit-Exim” cu privire la schimbarea modului de executare a hotărârii Curții de Apel Chișinău din 02 martie 2013, adoptată în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de societatea cu răspundere limitată „Miavit-Exim” împotriva Primăriei și Consiliului mun. Chișinău cu privire la contestarea actului administrativ, se casează parțial, în partea substituirii prin încheierea în cauză a deciziei Consiliului mun. Chișinău cu privire la darea în arendă pe un termen de cinci ani către SRL „Miavit-Exim” a loturilor de pământ, precum și a contractului de arendă funciară care urma a fi încheiat între SRL „Miavit-Exim” și Primăria mun. Chișinău, cu emiterea în această parte a unei noi hotărâri, prin care:

Prezenta încheiere servește temei pentru adoptarea de către Consiliul mun. Chișinău a deciziei cu privire la darea în arendă pe un termen de cinci ani către SRL „Miavit-Exim” a lotului de pământ nr. 2, număr cadastral 0100510191, cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și a lotului de pământ nr. 3, număr cadastral 0100510192, cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru amenajare.

Prezenta încheiere servește temei pentru încheierea contractului de arendă funciară între SRL „Miavit-Exim” și Primăria mun. Chișinău privind darea în arendă SRL „Miavit-Exim” pe un termen de cinci ani a lotului de pământ nr. 2, număr cadastral 0100510191, cu suprafața de 0,5291 ha, destinație pentru construcție și a lotului de pământ nr. 3, număr cadastral 0100510192, cu suprafața de 0,1768 ha, destinație pentru amenajare.

În rest, încheierea Curții de Apel Chișinău din 06 iunie 2013 se menține fără modificări.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele ședinței, judecătorul

Judecătorii

Svetlana Novac

Tamara Chișcă-Doneva

Valentina Clevadi